No

494
4/8/16

Shanghai Municipal Council.

POLICE FORCE.
(DETECTIVE BRANCH)

2nd August 1916

Sir,

The following is translation of an extract from the Deutsche Zeitung fur China, 1-8-16.

"A horrible discovery at Chinkiang.

Great excitement prevailed on board the "Tatung" (Butterfield & Swire) on her arrival at Chinkiang on Monday morning. From a few parcels and a leather trunk there emanated a piercing smell. This luggage had been put on board the ship at Shanghai and was not claimed by anyone. The Captain handed it over to a Customs official and it was opened on the same afternoon in the presence of the Chinese Magistrate. The contents were the naked, and terribly mutilated bodies of two Chinese women. One appeared to be of the better class and the other of the coolie class. Both heads were missing and the legs of both the bodies were in separate parcels."

Your Obedient Servant,

William Armstrong

Chief Detective Inspector.

Captain Superintendent of Police.